



Regulativne i sigurnosne informacije

Poslovna računala

Broj dokumenta: 312970-BC3

Studeni 2004.

Ovaj priručnik daje sigurnosne i regulativne informacije usklađene s američkim, kanadskim i međunarodnim smjernicama za gore navedene proizvode.

© Autorska prava 2004. Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informacije ovdje sadržane mogu se mijenjati bez obavješćivanja korisnika.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode navedena su u izričitim uvjetima ograničenih jamstava priloženima uz te proizvode. Ništa ovdje spomenuto ne smije se smatrati stvaranjem dodatnoga jamstva. HP neće biti odgovoran za tehničke pogreške ili pogreške pri uvođenju, kao niti za propuste u ovim odredbama.

Ovaj dokument sadrži patentirane informacije koje su zaštićene autorskim pravima. Niti jedan dio ovog dokumenta ne smije se fotokopirati, reproducirati, niti prevoditi na drugi jezik bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke Hewlett-Packard.



UPOZORENJE: Ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa može za posljedicu imati tjelesne ozljede ili gubitak života.



OPREZ: Ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa može za posljedicu imati oštećenje opreme ili gubitak podataka.

Regulativne i sigurnosne informacije

Poslovna računala

Prvo izdanje, (veljača 2003.)

Treće izdanje (studen 2004.)

Broj dokumenta: 312970-BC3

Sadržaj

1 Regulativne obavijesti

Identifikacijski brojevi regulativne sukladnosti	1–1
Obavijest Savezne uprave za komunikacije	1–1
Izmjene	1–2
Izjava o sukladnosti miša	1–2
Kablovi	1–2
Deklaracija sukladnosti proizvoda	
obilježnog logotipom FCC-a (samo u SAD).	1–2
Obavijest za Kanadu	1–3
Avis Canadien	1–3
Regulativna obavijest Europske Unije	1–3
Obavijest za Francusku i Italiju za korištenje bežične komunikacije na 2,4 GHz:	1–4
Obavijest za proizvode koji sadrže bežične mrežne uređaje na 5GHz	1–5
Obavijest za Japan	1–5
Obavijest za Koreju	1–6
Sukladnost s programom Energy Star	1–6
Obavijest o ergonomiji u Njemačkoj	1–7
Radni uvjeti u Švedskoj	1–7
Sigurnost lasera	1–7
Određbe CDRH	1–8
Usklađenost s međunarodnim smjernicama	1–8
Naljepnica na laserskome proizvodu	1–8
Informacije o laseru	1–9
Obavijest o zamjeni baterije	1–9

2 Tehnički uvjeti kabela za napajanje

Tehnički uvjeti kabela za napajanje u Japanu	2–1
--	-----

Regulativne obavijesti

Identifikacijski brojevi regulativne sukladnosti

Radi potvrda o regulativnim sukladnostima i identifikacije, računalu je dodijeljen jedinstveni serijski broj. Serijski broj nalazi se na naljepnici sukladnosti, najčešće na donjoj strani računala, zajedno sa svim potrebnim odobrenjima i informacijama. Prilikom traženja informacija o sukladnosti ovog proizvoda, uvijek navedite serijski broj. Serijski broj ne smije se miješati s marketinškim nazivom ili brojem modela proizvoda.

Obavijest Savezne uprave za komunikacije

Ova oprema je ispitana i ustanovljeno je da ispunjava uvjete za klasu B digitalnih uređaja, prema 15. članku pravilnika FCC-a. Ograničenja su namijenjena stvaranju razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim građevinama. Ovaj uređaj stvara, koristi i može zračiti energiju na radio frekvencijama i, ako se ne ugradi i koristi sukladno ovim uputama, može prouzročiti štetnu interferenciju radio komunikacija. Ne postoje, međutim, jamstva da se interferencija neće dogoditi u određenoj građevini. Ako ovaj uređaj prouzroči štetnu interferenciju radio ili televizijskog prijema, što se može ustanoviti isključivanjem i uključivanjem uređaja, korisniku se preporučuje da pokuša ukloniti interferenciju provodeći sljedeće mjere:

- Premjestite antenu za radijski ili televizijski prijam.
- Povećajte udaljenost između televizora ili radija i računala.
- Priključite uređaj u drugu utičnicu od one u kojoj je uređaj trenutno priključen.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnu serviseru radio ili televizijske opreme.

Izmjene

FCC zahtijeva da se korisnika obavijesti da sve promjene ili izmjene izvršene na ovome uređaju, a koje izričito nije odobrila tvrtka Hewlett-Packard Company, mogu smanjiti mogućnost rukovanja ovim uređajem.

Izjava o sukladnosti miša

Ovaj uređaj u skladu je s člankom 15 Pravila FCC-a. Rad uređaja podložen je ovim dvama uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne smije stvarati štetne interferencije, i
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene interferencije, uključujući i one koje mogu prouzročiti neplanirano ponašanje.

Kablovi

Priključke na ovaj uređaj potrebno je ostvariti zaštićenim kablovima s metaličnim RFI/EMI štitnicima priključnica radi ostvarivanja sukladnosti s Pravilima i odredbama FCC-a.

Deklaracija sukladnosti proizvoda obilježenog logotipom FCC-a (samo u SAD)

Ovaj uređaj u skladu je s člankom 15 Pravila FCC-a. Rad uređaja podložen je ovim dvama uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne smije stvarati štetne interferencije, i
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene interferencije, uključujući i one koje mogu prouzročiti neplanirano ponašanje.

Pitanja o proizvodu uputite na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite 1-800-652-6672.

Pitanja o deklaraciji FCC-a uputite na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite (281) 514-3333.

Proizvod ćete identificirati prema broju dijela, serije ili modela na samome proizvodu.

Obavijest za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj klase B ispunjava sve zahtjeve kanadskih odredbi o uređajima koji stvaraju interferenciju.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Regulativna obavijest Europske Unije

Ovaj proizvod zadovoljava sljedeće direktive EU:

- Direktiva o niskom naponu 73/23/EEC
- Direktiva za EMC 89/336/EEC



Usklađenost s normom CE ovog proizvoda važeća je samo ako se napaja ispravnim HP-ovim adapterom za izmjeničnu struju označenim oznakom CE.

Ako ovaj proizvod ima telekomunikacijske mogućnosti, podliježe i osnovnim zahtjevima:

- Direktive R&TTE 1999/5/EC

Usklađenost s ovim direktivama označuje sukladnost s primjenjivim usklađenim Europskim normama (European Norms) koje su popisane u EU Izjavi sukladnosti izdanoj od strane tvrtke Hewlett-Packard za ovaj proizvod ili obitelj proizvoda.

Ova usklađenost je označena sljedećim oznakama usklađenosti na proizvodu:



Ova je oznaka važeća za ne-telekomunikacijske proizvode i telekomunikacijske uređaje usklađene s EU (npr. Bluetooth).



Ova je oznaka važeća za telekomunikacijske proizvode koji nisu usklađeni s EU.

*Označeni broj tijela (upotrebljava se samo ako je primjenjivo – pogledajte naljepnicu proizvoda).

Telekomunikacijske se mogućnosti ovog proizvoda smiju koristiti u sljedećim državama Europske Unije i EFTA-e:

Austriji, Belgiji, Cipru, Češkoj, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Islandu, Irskoj, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Slovačkoj, Sloveniji, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj i Velikoj Britaniji.

Obavijest za Francusku i Italiju za korištenje bežične komunikacije na 2,4 GHz:

Italija:

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. Za korištenje potrebna dozvola. Provjerite kod prodavača ili izravno kod General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Francuska:

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut etre utilise a l'interieur d'un batiment en utilisant toutes les frequences de 2400 a 2483.5MHz (Chaine 1-13). Pour une utilisation en environnement exterieur, vous devez utiliser les frequences comprises entre 2454-2483.5MHz (Chaine 10-13). Pour les dernieres restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Za rad bežične mreže ovog proizvoda na 2,4 GHz primjenjiva su neka ograničenja: Ovaj se proizvod može koristiti u zatvorenim prostorijama u cijelom frekvencijskom pojasu od 2400-2483,5 MHz (kanali 1 – 13). Za vanjsko korištenje, smije se koristiti samo frekvencijski pojas od 2454 – 2483,5 MHz (kanali 10 – 13). Za najnovije zahtjeve pogledajte <http://www.art-telecom.fr>.

Obavijest za proizvode koji sadrže bežične mrežne uređaje na 5GHz

Frekvencijska dostupnost za bežične mreže 802.11a ili 802.11h nije trenutno usklađena u cijeloj Europskoj uniji. Korisnici trebaju zahtjeve usklađenosti provjeriti kod dobavljača, kod lokalnog HP-ova ureda ili institucije za nadzor telekomunikacija.

Obavijest za Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Obavijest za Koreju

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Sukladnost s programom Energy Star

HP-ova poslovna računala obilježena logotipom Energy Star u sukladnosti su s programom Energy Star Computers američke agencije za zaštitu okoliša (EPA). EPA-ov logotip Energy Star ne znači da EPA pruža podršku ovome proizvodu. Kao partner programa Energy Star, tvrtka Hewlett-Packard Company ustanovila je da ovaj proizvod označen logotipom Energy Star ispunjava smjernice programa Energy Star za racionalno trošenje energije.

Program Energy Star Computers izradila je EPA radi promicanja racionalne potrošnje energije i smanjenja zagađenja zraka kroz energetski učinkovite uređaje u kućanstvu, uredima i tvornicama. HP-ovi proizvodi to ostvaruju smanjivanjem potrošnje energije u stanju mirovanja. Upute o korištenju značajki uštede energije računala, smještene su u dijelu »Upravljanje napajanjem« *Vodiča za upravljanje računalom na Dokumentacijskom CD-u.*

Značajka upravljanja energijom računala usklađena je s mrežnim operacijskim sustavima ili okružjima koja podržavaju APM1.2. To znači da korisnici u tim okružjima neće izgubiti vezu s mrežom u stanju smanjene potrošnje energije.

Značajka upravljanja energijom, zajedno s vanjskim monitorom odobrenim od strane Energy Star, podržavat će značajke smanjene potrošnje energije monitora. Značajka upravljanja energijom vanjskome monitoru omogućuje prijelaz na stanje smanjenje potrošnje energije nakon isteka određenog razdoblja. Kako biste mogli iskoristiti smanjenu potrošnju energije, značajka upravljanja energijom tvornički je namještena da isključi monitor nakon 15 minuta neaktivnosti sustava. Upute o mijenjanju ili onemogućavanju ove značajke pogledajte u dijelu »Upravljanje napajanjem« *Vodiča za upravljanje računalom na Dokumentacijskom CD-u.*



OPREZ: Korištenje značajke uštede energije monitora s monitorom koji nije usklađen s Energy Star može prouzročiti smetnje na slici nakon prijelaza u stanje smanjene potrošnje.

Obavijest o ergonomiji u Njemačkoj

HP-ova poslovna računala, zajedno s tipkovnicama trgovačke marke HP i monitorima s oznakom odobrenja »GS«, ispunjavaju zahtjeve ZH 1/618 (njemačkih sigurnosnih smjernica za radno mjesto u uredskome sektoru). U uputama za ugradnju priloženima uz monitor nalaze se informacije o podešavanju.

Radni uvjeti u Švedskoj

Informacije o radnim uvjetima u Švedskoj pogledajte na HP-ovu web-odredištu na adresi:

<http://www.hp.se/miljo>

Sigurnost lasera

Svi HP-ovi sustavi opremljeni laserskim proizvodima u skladu su sa sigurnosnim standardima, uključujući Međunarodni elektrotehnički odbor (IEC) 825. Vezano uz laser, uređaj je u skladu sa standardima rada laserskih proizvoda postavljenih od strane vladinih agencija za laserske proizvode klase 1. Ne zrači opasnu svjetlost; zraka je u potpunosti zatvorena za vrijeme svih radova i održavanja uređaja od strane korisnika.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od izlaganja opasnome zračenju:

- Nemojte pokušavati otvarati zatvoreni laserski uređaj. U njemu ne postoje dijelovi koje korisnik može sam popraviti.
- Nemojte rukovati kontrolama, vršiti podešavanja ili obavljati postupke na laserskome uređaju ako to nije navedeno u ovom dokumentu.
- Laserski uređaj moraju popravljati samo HP-ovi ovlašteni serviseri.

Odredbe CDRH

Centar za uređaje i radiološko zdravlje (CDRH) američkog ministarstva za hranu i lijekove usvojio je 2. kolovoza 1976. godine odredbe za laserske proizvode. Te odredbe odnose se na laserske proizvode proizvedene nakon 1. kolovoza 1976. godine. Sukladnost je obavezna ako se isti prodaju u Sjedinjenim Američkim Državama.

Usklađenost s međunarodnim smjernicama

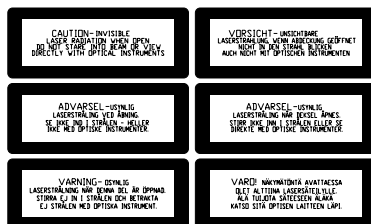
Svi HP-ovi sustavi opremljeni CD-ROM pogonima ispunjavaju odgovarajuće sigurnosne standarde, kao i IEC 825.

Naljepnica na laserskome proizvodu

Na površini laserskog proizvoda nalazi se ova ili slična naljepnica:



Ova naljepnica znači da je proizvod klasificiran kao LASERSKI PROIZVOD KLASJE 1. Ova se naljepnica nalazi na laserskome uređaju ugrađenome u proizvod.



Imate li LS-120 ili LS-260 pogon, ova se naljepnica nalazi pored naljepnice za laserski proizvod klase 1 u sustavu.

Informacije o laseru

- Vrsta lasera: poluvodički GaAlAs
- Valna duljina: 780 ± 35 nm
- Kut raspršenja: 53,5 stupnja $\pm 0,5$ stupnja
- Izlazna snaga: manje od 0,2 mW ili $10\ 869\ \text{W}\cdot\text{m}^{-2}\ \text{sr}^{-1}$
- Polarizacija: kružna 0,25
- Brojčani otvor zaslona: $0,45 \pm 0,04$

Obavijest o zamjeni baterije



UPOZORENJE: U računalu se nalazi unutarnja baterija sastavljena od litij-mangan-dioksida, vanadij-peroksida ili alkalija. U slučaju nepravilnog rukovanja baterijom, postoji opasnost nastanka požara i opekotina. Kako bi se smanjila opasnost tjelesnih oštećenja:

- Nemojte pokušavati ponovno puniti bateriju.
- Ne izlažite je temperaturama višima od 60 °C.
- Nemojte je rastavljati, razbijati ili bušiti, spajati vanjske kontakte ili je odlagati u vatru ili vodu.
- Zamijenite je samo rezervnom HP-ovom baterijom prikladnom za ovaj proizvod.



Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Upute o prosljeđivanju na recikliranje ili ispravno odlaganje možete dobiti od nadležne tvrtke za prikupljanje otpada ili ih vratite HP-u, ovlaštenom HP-ovu partneru ili njihovim predstavnicima.

Tehnički uvjeti kabela za napajanje

Napajanje računala može imati prekidač napajanja. Ova značajka omogućuje da računalo radi na ulaznom naponu od 100 – 200 V ili 200 – 400 V.

Kabel za napajanje (fleksibilan kabel ili zidni utikač) priložen uz ovaj proizvod ispunjava zahtjeve za korištenjem u državi u kojoj ste uređaj nabavili.

Trebate li nabaviti kabel za napajanje u nekoj drugoj državi, trebali biste nabaviti takav koji je odobren za korištenje u toj državi.

Kabel za napajanje mora biti namijenjen proizvodu te naponu i struji naznačenoj na naljepnici o električnim podacima proizvoda. Napon i struja kabela moraju biti veći od napona i struje naznačenih na proizvodu. Osim toga, promjer žice mora biti najmanje 0,75 mm² ili 18AWG, a njegova dužina između 1,8 m i 3,6 m. Imate li pitanja o tome koju vrstu kabela za napajanje treba koristiti, obratite se ovlaštenu HP-ovu serviseru.

Kabel za napajanje mora biti tako postavljen da se po njemu ne hoda niti da na njemu leže predmeti. Naročitu pozornost treba usmjeriti na utikač, električnu utičnicu i mjesto izlaska kabela iz proizvoda.

Tehnički uvjeti kabela za napajanje u Japanu

Za korištenje u Japanu upotrijebite samo kabel za napajanje koji ste primili s ovim proizvodom.



OPREZ: Kabel za napajanje koji ste primili s ovim proizvodom ne koristite s drugim proizvodima.
